

**LAPORAN AKHIR
PENELITIAN MANDIRI**



PENERAPAN MODEL PEMBELAJARAN KOOPERATIF TIPE *COMPLETE SENTENCE* DALAM PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA JERMAN (*WORTSCHATZ*) BAGI MAHASISWA PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JERMAN JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ASING FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA UNIVERSITAS NEGERI MAKASSAR

TIM PENGUSUL

**Dr. Misnawaty Usman, M. Si/NIDN. 0024126205
Dr. Nurming Saleh, M.Si/ NIDN. 0020116205
Dr. Syamsu Rijal, S.Pd., M.Hum/ NIDN. 0027097205**

**UNIVERSITAS NEGERI MAKASSAR
OKTOBER 2019**

HALAMAN PENGESAHAN

Judul Penelitian: Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe *Complete Sentence* dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Jerman (*Wortschatz*) bagi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Jurusan Pendidikan Bahasa Asing Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Negeri Makassar

Ketua Peneliti:

a. Nama Lengkap : Dr. Misnawaty Usman, M.Si
b. NIP/NIDN : 196212241988012001/0024126205
c. Jabatan Fungsional : Lektor Kepala
d. Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman
e. Nomor HP. : 081354829344
f. Alamat surel (e-mail) : misnawatyusman@yahoo.co.id

Anggota (1)

a. Nama Lengkap : Dr. Nurming Saleh, M.Si
b. NIP/NIDN. : 196211201988032001/0020116205
c. Perguruan Tinggi : Universitas Negeri Makassar

Anggota (2)

a. Nama : Dr. Syamsu Rijal, S.Pd., M.Hum
b. NIP/NIDN. : 197209272002121002/0027097205
c. Perguruan Tinggi : Universitas Negeri Makassar

Lama Penelitian

: 8 (Delapan) bulan

Biaya Penelitian yang diusulkan

: Rp 10.000.000,- (Sepuluh Juta Rupiah)

Jumlah Mahasiswa yang dilibatkan: 1 (Satu) orang

Makassar, 1 Oktober 2019

Ketua Peneliti,


Dr. Misnawaty Usman, M.Si
NIP.196212241988012001



Mengetahui,
Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra
Universitas Negeri Makassar,

Dr. Syukur Saud, M.Pd
NIP.196209301988031003



Menyetujui,

Ketua Lembaga Penelitian Universitas Negeri Makassar,

Prof. Dr. H. Bakhrani A. Rauf, M.T.
NIP. 196110161988031006

Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe *Complete Sentence* (CS) dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Jerman (*Wortschatz*) bagi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Jurusan Pendidikan Bahasa Asing Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Negeri Makassar

Misnawaty Usman, Nurming Saleh, Syamsu Rijal
Surel: misnawatyusman@yahoo.co.id

RINGKASAN

Fokus permasalahan pada penelitian ini adalah: bagaimana penerapan model pembelajaran Kooperatif Tipe *Complete Sentence* (CS) dalam penguasaan kosakata bahasa Jerman (*Wortschatz*) bagi mahasiswa Program Studi pendidikan Bahasa Jerman Jurusan pendidikan Bahasa Asing Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Negeri Makassar?”. Tujuannya adalah menghasilkan buku ajar dalam pembelajaran kosakata bahasa Jerman (*Wortschatz*) berdasarkan model pembelajaran Kooperatif Tipe *Complete Sentence* (CS). Penelitian ini merupakan penelitian *Quasi Eksperiment Designs*. Desain yang digunakan adalah *Two Group Pretest Posttest Design*. Tes awal (*pretest*), perlakuan (*treatment*) dan tes akhir (*posttest*) diterapkan dalam penelitian ini guna menemukan efektivitas penerapan model pembelajaran Kooperatif Tipe *Complete Sentence* (CS). dalam pengajaran kosakata bahasa Jerman (*Wortschatz*). Berdasarkan hasil analisis data dapat disimpulkan bahwa penerapan model pembelajaran Kooperatif tipe *Complete Sentences* (CS) efektif terhadap penguasaan kosakata bahasa Jerman (*Wortschatz*) mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Jurusan Pendidikan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Negeri Makassar. Hal tersebut dibuktikan dari hasil analisis uji-t pada nilai *post-test* siswa setelah dilakukan uji-t pada masing-masing kelompok dengan hasil analisis data yaitu $t_h = 8,83 > t_t = 2,004$ pada taraf signifikansi 0,05.

Application of Complete Sentence (CS) Type Cooperative Learning Model in German Language Vocabulary Mastery (Wortschatz) for Students at German Language Study Program Department of Foreign Language Education Faculty of Language and Literature Makassar State University

Misnawaty Usman, Nurming Saleh, Syamsu Rijal
Surel: misnawatyusman@yahoo.co.id

SUMMARY

The focus of the problem in this study is: how is the application of the Complete Sentence (CS) Cooperative learning model in mastering German vocabulary (Wortschatz) for students of the German Language Study Program Department of Foreign Language Education, Faculty of Language and Literature, Makassar State University? ". The aim is to produce textbooks in learning German vocabulary (Wortschatz) based on the Complete Sentence Type Cooperative learning model (CS). This research is a Quasi Experiment Designs research. The design used is the Two Group Pretest Posttest Design. The initial test (pretest), treatment (treatment) and final test (posttest) were applied in this study in order to find the effectiveness of the application of the Cooperative Learning Model Type Complete Sentence (CS). in teaching German vocabulary (Wortschatz). Based on the results of data analysis, it can be concluded that the application of the Complete Sentences (CS) type of Cooperative learning model is effective in mastering German vocabulary (Wortschatz) students of the German Language Study Program, Department of Foreign Language Education, Language and Literature Faculty, Makassar State University. his is evidenced from the results of the t-test analysis on the students' post-test scores after the t-test was carried out in each group with the results of data analysis namely $t_h = 8.83 > t_t = 2.004$ at a significance level of 0.05.

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
RINGKASAN.....	iii
SUMMARY.....	iv
KATA PENGANTAR	v
DAFTAR ISI	vi
DAFTAR TABEL.....	viii
DAFTAR GAMBAR.....	ix
DAFTAR LAMPIRAN.....	x
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang	1
B. Rumusan Masalah	4
BAB II TINJAUAN PUSTAKA DAN KERANGKA PIKIR	
A. Hakikat Model Pembelajaran Kooperatif	5
1. Pengertian Model Pembelajaran	5
2. Pengertian Model Pembelajaran Kooperatif.....	6
3. Hakikat Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Complete Sentence	7
a. Pengertian Pembelajaran Kooperatif Tipe Complete Sentence	7
b. Langkah-Langkah Pembelajaran Kooperatif Tipe <i>Complete Sentence</i>	8
c. Kelebihan dan Kekurangan Pembelajaran Kooperatif Tipe <i>Complete Sentence</i>	10
4. Hakikat Penguasaan Kosakata.....	12
a. Pengertian Kosakata.....	12
b. Fungsi dan Peranan Kosakata	13
c. Penguasaan Kosakata.....	14
d. Ragam Kata Bahasa Jerman.....	13
1) Kata Benda (<i>das Nomen</i>)	15
2) Kata Kerja (<i>das Verb</i>).....	17
3) Kata Sifat (<i>das Adjektiv</i>).....	19
4) Kata Keterangan (<i>das Verb</i>).....	19
B. Kerangka Pikir	20
C. Hipotesis	22
BAB III TUJUAN DAN MANFAAT PENELITIAN	
A. Tujuan Penelitian.....	23
B. Manfaat Penelitian.....	23

BAB IV METODE PENELITIAN

A. Variabel dan Desain Penelitian.....	24
1. Variabel Penelitian.....	24
2. Desain Penelitian.....	24
B. Defenisi Operasional Variabel.....	24
C. Populasi dan Sampel Penelitian.....	25
1. Populasi.....	25
2. Sampel Penelitian.....	25
D. Tehnik Pengumpulan Data.....	25
E. Teknik Analisis Data.....	27
1. Uji Normalitas.....	28
2. Uji Homogenitas.....	28
3. Uji Hipotesis.....	29

BAB V HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

A. Hasil Penelitian.....	31
1. Analisis Statistik Deskriptif.....	31
a. Analisis Statistik Deskriptif <i>Pre-test</i>	31
b. Analisis Statistik Deskriptif <i>Post-test</i>	34
2. Analisis Statistik Inferensial.....	38
a. Uji Normalitas.....	38
b. Uji Homogenitas.....	41
c. Uji Hipotesis.....	42
B. Pembahasan Hasil Penelitian.....	44

BAB VI KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan.....	47
B. Saran.....	478

DAFTAR PUSTAKA.....	48
LAMPIRAN-LAMPIRAN.....	51



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI DAN PENDIDIKAN TINGGI
UNIVERSITAS NEGERI MAKASSAR (UNM)
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT (LP2M)

Menara Pinisi UNM Lt. 10 Jalan A. Pangerang Pettarani, Makassar

Telepon: 0411-865677 Fax. 0411-861377

Laman: www.unm.ac.id Email: lppm@unm.ac.id & lemlitunm@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: 309/UN36.11/LP2M/2019

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Prof. Dr. Ir. H. Bakhrani A. Rauf, M.T.

NIP : 19611016 198803 1 006

Jabatan : Ketua Lembaga Penelitian dan Pengabdian Kepada Masyarakat UNM

Dengan ini menerangkan bahwa,

Nama : Dr. Misnawaty Usman, M.Si

NIP : 196212241988012001

Fakultas : FBS UNM

Telah melaksanakan penelitian dengan judul:

"Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Complete Sentence dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Jerman (Wortscharz) bagi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Jurusan Pendidikan Bahasa Asing Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Negeri Makassar "

Penelitian ini dilaksanakan selama 8 Bulan

Skema Penelitian: Penelitian Mandiri FBS UNM

Anggota Peneliti : Dr. Nurming Saleh, M.Si & Dr. Syamsu Rijal, S.Pd., M.Hum

Demikian surat keterangan dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya

Makassar, 29 Oktober 2019



Prof. Dr. Ir. H. Bakhrani A. Rauf, M.T.
NIP: 19611016-198803 1 006